



en	English	et	eesti keel
bg	български език	fi	Suomi
cs	Čeština	fr	Français
da	Dansk	hu	Magyar
de	Deutsch	hr	Hrvatski
el	Ελληνικά	it	Italiano
es	Español	lt	Lietuvių

lt	Lietuvių	ru	Русский
lv	Latviešu	sk	Slovák
nl	Nederlands	sl	Slovenščina
no	Norsk	sv	Svenska
pl	Polski	tr	Türkçe
pt	Português		
ro	Română		

en	EU & UK Declaration of Conformity	fr	Déclaration de conformité pour l'UE et le Royaume-Uni	pt	Declaração de Conformidade da UE e do Reino Unido
bg	Декларация за съответствие на ЕС и на Обединеното кралство	hr	Izjava o sukladnosti za EU i UK	ro	Declarație de conformitate UE și Regatul Unit
cs	Prohlášení o shodě – EU a VB	hu	EU és Egyesült Királyság Megfelelőségi Nyilatkozat	ru	Заявление о соответствии стандартам и нормам ЕС и Великобритании
da	Overensstemmelseserklæring for EU og Storbritannien	it	Dichiarazione di conformità UE e Regno Unito	sk	Vyhľadanie o zhode pre EÚ a Spojené kráľovstvo
de	EU- und GB-Konformitätserklärung	lv	ES ir JK atbilstības deklarācija	sl	Izjava o skladnosti za EU in ZK
el	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ & ΗΒ	nl	Conformiteitsverklaring EU en VK	sv	Försäkran om överensstämmelse för EU och Storbritannien
es	Declaración de conformidad de la UE y del Reino Unido	no	Samsvarserklæring for EU og Storbritannia	tr	AB ve İngiltere Uygunluk Beyanı
et	EL ja UK vastavusdeklaratsioon	pl	Deklaracja zgodności UE i Wielkiej Brytanii		
fi	EU- ja UK-vaatimustenmukaisuusvakuutus				

en	Description, Generic Denomination & Function Lawn Mower/Rotating blade	fr	Description, nom générique et fonction Tondeuse à gazon/lame rotative	pl	Opis, ogólnie określenie i funkcja Kosiarka do trawy/ Obrotowe ostrze
bg	Описание, общи наименования и функции Косачка за трева с въртяща перка	hr	Opis, opća klasifikacija i funkcija Kosilica/Rotirajući nož	pt	Descrição, denominação genérica e função Cortador de grama/ Lâmina giratória
cs	Popis, generická nominální hodnota a popis Sekačka na trávu/Rotační nůž	hu	Leírás, általános megnevezés és funkció Fűnyíró/ Forgóké	ro	Descriere, denumire generică și funcție Mașină de tuns gazonul/ Lamă rotativă
da	Beskrivelse, generel benævnelse og funktion Græsslâmaskine/Roterende blade	it	Descrizione, denominazione generica e funzione Rasatura / Lama rotante	ru	Описание, общее наименование и назначение Газонокосилка/ Вращающийся нож
de	Beschreibung, allgemeine Bezeichnung und Funktion Rasenmäher/rotierendes Schnittmesser	lt	Aprašas, bendrasis pavadinimas ir funkcijos Žolialpjovė/ Besisukantys ašmenys	sk	Popis, všeobecne označenie a funkcia Snehové frézy/rotačná závitovka
el	Περιγραφή, Γενική Ονομασία & Λειτουργία Κοιρρευτική μηχανή γρασίδιου/Περιεστρεφόμενη λεπίδα	lv	Apraksts, vispārīgs nosaukums un funkcija Zālāja plaujmašīna/ Rotējošs asmens	sl	Opis, splošni naziv in funkcija Kosilnica / vrtiljivo rezilov
es	Descripción, denominación genérica y función Cortadora de césped/Cuchilla rotatoria	nl	Beschrijving, algemene benaming en functie Grasmaaier/roterend blad	sv	Beskrivning, generisk beteckning och funktion Gräsklippa/ roterande kniv
et	Kirjeldus, üldnimetaja ja funktsioon Muruniiduk/Pöörlev tera	no	Beskrivelse, generisk betegnelse og funksjon Gressklipper/ roterende kniv	tr	Tanım, Genel Adlandırma ve İşlev Çim Bıçme Makinesi/Döner Bıçak
fi	Kuvaus, yleinen nimitys ja toiminta Ruohonleikkuri/ pyörivä terä				

en	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. This is to certify that the products listed in this document are in conformity with the relevant Union harmonization legislation and the relevant UK legislation, and can carry the CE and UKCA mark. These models comply with the following Directives, regulations and related Standards.	fr	'Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene under fabrikantens ansvar. Dette er for certificere, at de anførte produkter i dette dokument er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning og den relevante britiske lovgivning og kan bære CE- og UKCA-mærket. Disse modeller er i overensstemmelse med følgende direktiver, bestemmelser og relaterede standarder.	pt	Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Certifica-se que os produtos indicados no presente documento estão em conformidade com a legislação de harmonização da União pertinente e a legislação relevante do Reino Unido podem exibir a marca CE e UKCA. Os presentes modelos estão em conformidade com as seguintes Diretivas, Regulamentos e Normas relacionadas.
bg	Настоящата декларация за съответствие е издадена на пълната отговорност на производителя. Целта ѝ е да удостовери, че посочените в този документ продукти са в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизация и съответното законодателство на Обединеното кралство и могат да носят маркировката „CE“ и „UKCA“. Тези модели отговарят на следните директиви, регламенти и свързаните с тях стандарти.	hr	Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača. Ovim se potvrđuje da su proizvodi navedeni u ovom dokumentu u skladu s važećim uskladenim propisima Unije i važećim propisima Ujedinjenog Kraljevstva te mogu nositi oznake CE i UKCA. Ovi modeli zadovoljavaju sljedeće direktive, propise i odgovarajuće standarde.	ro	Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin aceasta se certifică faptul că produsele indicate în acest document sunt în conformitate cu legislația de armonizare relevantă din Uniunea Europeană și cu legislația relevantă din Regatul Unit și pot purta marcajul CE și UKCA. Aceste modele sunt conforme cu următoarele directive, regulamente și standarde asociate.
cs	Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. Tímto se potvrzuje, že produkty uvedené v tomto dokumentu splňují příslušné harmonizační předpisy Evropské unie a příslušné předpisy VB a mohou být opatřeny značkou CE a UKCA. Tyto modely splňují následující směrnice, předpisy a související normy.	hu	Ezen megfélelőségi nyilatkozat a gyártó teljes felelősége mellett kerül kiállításra. Ez tanúsítja, hogy a dokumentumban felsorolt termékek megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak és az Egyesült Királyság vonatkozó jogszabályainak, így használhatják a CE- és UKCA-jelölést. Ezek a modellek megfelelnek a következő irányelveknek, rendeleteknek és kapszoló szabványoknak.	ru	Данное Заявление о соответствии выдается под полную ответственность производителя. Настоящим удостоверяется, что перечисленные в этом документе изделия удовлетворяют требованиям соответствующего законодательства Европейского Союза, Великобритании и могут быть отмечены знаком CE и UKCA. Эти модели отвечают требованиям следующих директив, правил и соответствующих стандартов.
da	'Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene under fabrikantens ansvar. Dette er for certificere, at de anførte produkter i dette dokument er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning og den relevante britiske lovgivning og kan bære CE- og UKCA-mærket. Disse modeller er i overensstemmelse med følgende direktiver, bestemmelser og relaterede standarder.	it	Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. Con essa si certifica che i prodotti precisati nel documento sono conformi alla specifica legislazione sull'armonizzazione in vigore nell'Unione europea e alla specifica legislazione britannica e potranno riportare il marchio CE e UKCA. Questi modelli sono conformi ai seguenti regolamenti e direttive e relative norme.	sk	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto potvrdzujeme, že výrobky uvedené v tomto dokumente vyhovujú príslušným harmonizovaným právnym predpisom Unie a príslušným právnym predpisom Veľkej Británie a môžu byť označené značkami CE i UKCA. Tieto modely sú v súlade s nasledujúcimi smernicami, nariadeniami a príslušnými normami.
de	Diese Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortlichkeit des Herstellers ausgestellt. Hiermit wird bescheinigt, dass die in diesem Dokument aufgeführten Produkte mit den entsprechenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union und den einschlägigen britischen Rechtsvorschriften übereinstimmen und das CE- und UKCA-Zeichen tragen dürfen. Diese Modelle erfüllen die folgenden Richtlinien, Vorschriften und zugehörigen Normen.	lv	Par šo izdoto atbilstības deklarāciju atbild vienīgi ražotājs. Ar šo tiek apliecināts, ka dokumentā norādītie produkti atbilst attiecīgajiem Savienības harmonizācijas tiesību aktiem un attiecīgajiem AK tiesību aktiem un uz tiem var atrasties CE un UKCA zīme. Šie modeļi atbilst tālāk norādītajām direktīvām, regulām un saistītajiem standartiem.	sl	Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. S tem se potrjuje, da so izdelki, navedeni v tem dokumentu, v skladu z ustrežno usklajeno zakonodajo Evropske unije in ustrežno zakonodajo Združenega kraljevstva ter imajo lahko oznaki CE in UKCA. Ti modeli so v skladu z naslednjimi direktivami, predpisi in povezanimi standardi.
el	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Πιστοποιεί ότι τα προϊόντα που παρατίθενται στο παρόν έγγραφο συμμορφώνονται προς τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη σχετική νομοθεσία του ΗΒ και δικαιούνται να φέρουν το σήμα CE και UKCA. Τα συγκεκριμένα μοντέλα συμμορφώνονται προς τις Οδηγίες, τους κανονισμούς και τα σχετικά Πρότυπα που ακολουθούν.	nl	'Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Dit is om te waarborgen dat de in dit document vermelde producten voldoen aan de eisen van de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie en de relevante Britse wetgeving, en de CE- en UKCA-markering mogen dragen. Deze modellen voldoen aan de volgende richtlijnen, wetgeving en bijbehorende normen.	sv	Denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad på initiativ av tillverkaren. Avsikten är att intyga att de produkter som dokumentet hänvisar till uppfyller relevant harmoniserad EU-lagstiftning och Storbritanniens lagstiftning, och kan förses med CE- och UKCA-märkning. Modellerna uppfyller följande direktiv, bestämmelser och anknyttande standarder.
es	Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante. Esto es para certificar que los productos indicados en este documento son conformes con la legislación de armonización de la Unión pertinente y la legislación del Reino Unido pertinente, y puede portar la marca de CE y UKCA. Estos modelos cumplen con las siguientes directivas, regulaciones y normas relacionadas:	no	Denne samsvarserklæringen er utstedt med eneansvar fra produsenten. Det bekreftees herved at produktene som er oppført i dette dokumentet er i samsvar med relevant lovgivning mht. EU-harmonisering og relevant lovgivning i Storbritannia, og har rett til å bære CE- og UKCA-merket. Disse modellene tilfredsstiller følgende direktiver, forskrifter og relaterte standarder:	tr	Bu uygunluk beyanı tamamen üreticinin sorumluluğunda altındadır. İşbu belgede listelenen ürünlerin ilgili Birlik uyumlaştırma mevzuatına ve ilgili İngiliz mevzuatına uygun olduğu ve CE ve UKCA işaretli taşıyabileceği tasdik edilmiştir. Bu modeller aşağıdaki Direktiflere, yönetmeliklere ve ilgili Standartlara uygundur.
et	See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. Käesolevaga tõendatakse, et selles dokumendis nimetatud tooted vastavad Euroopa Liidu asjaomastele ühtlustatud õigusaktidele ja Ühendkuningriigi asjaomastele õigusaktidele ning võivad kanda CE- ja UKCA-vastavusmärgiseid. Need mudelid on kooskõlas järgmistele direktiivide, määruste ja asjaomastele standardidega.	pl	Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. Zaświadcza się, że produkty wymienione w niniejszym komunikacie są zgodne z odpowiednim prawodawstwem harmonizacyjnym Unii i odpowiednim prawodawstwem Wielkiej Brytanii i mogą posiadać oznaczenie CE i UKCA. Modele te spełniają wymogi następujących dyrektyw, przepisów i powiązanych norm.		
fi	Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Vakuutamme, että tässä asiakirjassa luettelut tuotteet täyttävät niitä koskeva Euroopan unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä sekä Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännössä asetetut vaatimukset ja voidaan varustaa CE-merkinnällä sekä UKCA-merkinnällä. Nämä mallit noudattavat seuraavien direktiivien ja asetusten sekä niitä koskevien standardien vaatimuksia.	pt	A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Certifica-se que os produtos indicados no presente documento estão em conformidade com a legislação de harmonização da União e a legislação relevante do Reino Unido podem exibir a marca CE e UKCA. Os presentes modelos estão em conformidade com as seguintes Diretivas, Regulamentos e Normas relacionadas.		
fr	Cette déclaration de conformité est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant. Elle certifie que les produits énumérés dans le présent document sont conformes à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union, ainsi qu'à la législation pertinente du Royaume-Uni, et que ces produits peuvent porter les marques CE et UKCA. Ces modèles sont conformes aux directives, réglementations et normes correspondantes suivantes.	ro	Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin aceasta se certifică faptul că produsele indicate în acest document sunt în conformitate cu legislația de armonizare relevantă din Uniunea Europeană și cu legislația relevantă din Regatul Unit și pot purta marcajul CE și UKCA. Aceste modele sunt conforme cu următoarele directive, regulamente și standarde asociate.		
hr	Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača. Ovim se potvrđuje da su proizvodi navedeni u ovom dokumentu u skladu s važećim uskladenim propisima Unije i važećim propisima Ujedinjenog Kraljevstva te mogu nositi oznake CE i UKCA. Ovi modeli zadovoljavaju sljedeće direktive, propise i odgovarajuće standarde.	ru	Данное Заявление о соответствии выдается под полную ответственность производителя. Настоящим удостоверяется, что перечисленные в этом документе изделия удовлетворяют требованиям соответствующего законодательства Европейского Союза, Великобритании и могут быть отмечены знаком CE и UKCA. Эти модели отвечают требованиям следующих директив, правил и соответствующих стандартов.		
hu	Ezen megfélelőségi nyilatkozat a gyártó teljes felelősége mellett kerül kiállításra. Ez tanúsítja, hogy a dokumentumban felsorolt termékek megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak és az Egyesült Királyság vonatkozó jogszabályainak, így használhatják a CE- és UKCA-jelölést. Ezek a modellek megfelelnek a következő irányelveknek, rendeleteknek és kapszoló szabványoknak.	sk	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto potvrdzujeme, že výrobky uvedené v tomto dokumente vyhovujú príslušným harmonizovaným právnym predpisom Unie a príslušným právnym predpisom Veľkej Británie a môžu byť označené značkami CE i UKCA. Tieto modely sú v súlade s nasledujúcimi smernicami, nariadeniami a príslušnými normami.		
it	Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. Con essa si certifica che i prodotti precisati nel documento sono conformi alla specifica legislazione sull'armonizzazione in vigore nell'Unione europea e alla specifica legislazione britannica e potranno riportare il marchio CE e UKCA. Questi modelli sono conformi ai seguenti regolamenti e direttive e relative norme.	sl	Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. S tem se potrjuje, da so izdelki, navedeni v tem dokumentu, v skladu z ustrežno usklajeno zakonodajo Evropske unije in ustrežno zakonodajo Združenega kraljevstva ter imajo lahko oznaki CE in UKCA. Ti modeli so v skladu z naslednjimi direktivami, predpisi in povezanimi standardi.		
lt	Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. Šia deklaracija patvirtiname, kad joje nurodyti gaminiai atitinka jiems taikomus Europos Sąjungos darniųjų teisės aktų reikalavimus ir atitinkamus JK teisės aktus, juos leidžiama žymėti CE ir UKCA ženklais. Šie modeliai atitinka toliau nurodytų direktyvų, reglamentų ir standartų reikalavimus.	sv	Denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad på initiativ av tillverkaren. Avsikten är att intyga att de produkter som dokumentet hänvisar till uppfyller relevant harmoniserad EU-lagstiftning och Storbritanniens lagstiftning, och kan förses med CE- och UKCA-märkning. Modellerna uppfyller följande direktiv, bestämmelser och anknyttande standarder.		
lv	Par šo izdoto atbilstības deklarāciju atbild vienīgi ražotājs. Ar šo tiek apliecināts, ka dokumentā norādītie produkti atbilst attiecīgajiem Savienības harmonizācijas tiesību aktiem un attiecīgajiem AK tiesību aktiem un uz tiem var atrasties CE un UKCA zīme. Šie modeļi atbilst tālāk norādītajām direktīvām, regulām un saistītajiem standartiem.	tr	Bu uygunluk beyanı tamamen üreticinin sorumluluğunda altındadır. İşbu belgede listelenen ürünlerin ilgili Birlik uyumlaştırma mevzuatına ve ilgili İngiliz mevzuatına uygun olduğu ve CE ve UKCA işaretli taşıyabileceği tasdik edilmiştir. Bu modeller aşağıdaki Direktiflere, yönetmeliklere ve ilgili Standartlara uygundur.		
nl	'Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Dit is om te waarborgen dat de in dit document vermelde producten voldoen aan de eisen van de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie en de relevante Britse wetgeving, en de CE- en UKCA-markering mogen dragen. Deze modellen voldoen aan de volgende richtlijnen, wetgeving en bijbehorende normen.				
no	Denne samsvarserklæringen er utstedt med eneansvar fra produsenten. Det bekreftees herved at produktene som er oppført i dette dokumentet er i samsvar med relevant lovgivning mht. EU-harmonisering og relevant lovgivning i Storbritannia, og har rett til å bære CE- og UKCA-merket. Disse modellene tilfredsstiller følgende direktiver, forskrifter og relaterte standarder:				
pl	Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. Zaświadcza się, że produkty wymienione w niniejszym komunikacie są zgodne z odpowiednim prawodawstwem harmonizacyjnym Unii i odpowiednim prawodawstwem Wielkiej Brytanii i mogą posiadać oznaczenie CE i UKCA. Modele te spełniają wymogi następujących dyrektyw, przepisów i powiązanych norm.				
pt	A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Certifica-se que os produtos indicados no presente documento estão em conformidade com a legislação de harmonização da União e a legislação relevante do Reino Unido podem exibir a marca CE e UKCA. Os presentes modelos estão em conformidade com as seguintes Diretivas, Regulamentos e Normas relacionadas.				
ro	Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin aceasta se certifică faptul că produsele indicate în acest document sunt în conformitate cu legislația de armonizare relevantă din Uniunea Europeană și cu legislația relevantă din Regatul Unit și pot purta marcajul CE și UKCA. Aceste modele sunt conforme cu următoarele directive, regulamente și standarde asociate.				
ru	Данное Заявление о соответствии выдается под полную ответственность производителя. Настоящим удостоверяется, что перечисленные в этом документе изделия удовлетворяют требованиям соответствующего законодательства Европейского Союза, Великобритании и могут быть отмечены знаком CE и UKCA. Эти модели отвечают требованиям следующих директив, правил и соответствующих стандартов.				
sk	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto potvrdzujeme, že výrobky uvedené v tomto dokumente vyhovujú príslušným harmonizovaným právnym predpisom Unie a príslušným právnym predpisom Veľkej Británie a môžu byť označené značkami CE i UKCA. Tieto modely sú v súlade s nasledujúcimi smernicami, nariadeniami a príslušnými normami.				
sl	Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. S tem se potrjuje, da so izdelki, navedeni v tem dokumentu, v skladu z ustrežno usklajeno zakonodajo Evropske unije in ustrežno zakonodajo Združenega kraljevstva ter imajo lahko oznaki CE in UKCA. Ti modeli so v skladu z naslednjimi direktivami, predpisi in povezanimi standardi.				
sv	Denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad på initiativ av tillverkaren. Avsikten är att intyga att de produkter som dokumentet hänvisar till uppfyller relevant harmoniserad EU-lagstiftning och Storbritanniens lagstiftning, och kan förses med CE- och UKCA-märkning. Modellerna uppfyller följande direktiv, bestämmelser och anknyttande standarder.				
tr	Bu uygunluk beyanı tamamen üreticinin sorumluluğunda altındadır. İşbu belgede listelenen ürünlerin ilgili Birlik uyumlaştırma mevzuatına ve ilgili İngiliz mevzuatına uygun olduğu ve CE ve UKCA işaretli taşıyabileceği tasdik edilmiştir. Bu modeller aşağıdaki Direktiflere, yönetmeliklere ve ilgili Standartlara uygundur.				

en Model & Type	Serial Number	Guaranteed Sound Power Level	Measured Sound Power Level	Sound Pressure Level at Operator's Ear (1)	Engine Net Power	Speed of Rotation	Hand/Arm Vibration (2)	Vibration at Seat (2)	Width of Cut	Mass
bg Модел и тип	Сериен номер	Гарантирано ниво на звука	Измерено ниво на звука	Налогане на звука, измерено на нивото на ухото на оператора (1)	Мощност на двигателя	Скорост на въртене	Вибрация на дланта и на ръката (2)	Вибрация на седалката (2)	ширина на реза	Маса
cs Model a typ	Sériové číslo	Garantovaná hladina akustického výkonu	Změřená hladina akustického výkonu	Hladina akustického tlaku naměřená u ucha obsluhující osoby (1)	Užitečný výkon motoru	Rychlost otáčení	Vibrace rukou/paží (2)	Vibrace na sedadle (2)	šířka řezání	Váha
da Model og type	Serienummer	Garanteret støjniveau	Målt støjniveau	Lydtryksniveau ved brugerens øre (1)	Maskine Netto kraft	Rotationshastighed	Vibration af hånd/arm (2)	Vibration af sæde (2)	Bredde i klip	Vægt
de Modell und Typ	Seriennummer	Garantierter Schalleistungspegel	Gemessener Schalleistungspegel	Schalldruckpegel am Ohr der Bedienungsperson (1)	Motor Nettoleistung	Rotations-drehzahl	Vibrationen an Hand/Arm (2)	Vibrationen am Sitz (2)	Weite über abschneiden	Masse
el Μοντέλο & Τύπος	Σειριακός Αριθμός	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος	Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος	Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή (1)	Καθαρή ισχύς κινητήρα	Ταχύτητα περιστροφής	Χειροβραχιονική δόνηση (2)	Δόνηση στο κάθισμα (2)	πλάτος του κόψιμο	Μάζα
es Modelo y tipo	Número de serie	Nivel garantizado de potencia acústica	Nivel medido de potencia acústica	Nivel de presión acústica en el oído del operador (1)	Potencia neta del motor	Velocidad de rotación	Vibración mano / brazo (2)	Vibración en el asiento (2)	Ancho de Corte	Masa
et Mudel ja tüüp	Seerianumber	Garanteeritud helivõimsuse tase	Mõõdetud helivõimsuse tase	Helirõhu tase kasutaja kõrva juures (1)	Masin puhas töötav	Pöörlemiskiirus	Võkumine käsi / käsivars (2)	Võnkumine s iste (2)	Lõike laius	Massi
fi Malli ja tyyppi	Sarjanumero	Taattu äänitehotaso	Mitattu äänitehotaso	Äänenpaine taso käyttäjän korvan tasolla (1)	Mootorin nettoteho	Pyörimis-nopeus	Käden/käsivarren värinä (2)	Tärinä istuimen kohdalla (2)	Avaruus -lta hiottu	Paino
fr Modèle et type	Numéro de série	Niveau de bruit garanti	Niveau de bruit mesuré	Niveau sonore au niveau de l'oreille de l'opérateur (1)	Puissance nette du moteur	Vitesse de rotation	Vibrations au niveau de la main/du bras (2)	Vibrations au niveau du siège (2)	Largeur de tonde	Masse
hr Model i vrsta	Serijski broj	Zajamčena razina snage zvuka	Izmjerena razina snage zvuka	Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja (1)	Neto snaga motora	Brzina vrtnje	Vibracije šake/ruke (2)	Vibracije na sjedalu (2)	Širina od Izreži	Masa
hu Modell és típus	Sorozatszám	Garantált hangteljesítmény szint	Mért hangteljesítmény szint	Hangnyomás szint a gépkezelő fülénél (1)	Motor hasznos teljesítménye	Fordulatszám	Kéz/kar vibráció (2)	Vibráció az üléshímen (2)	Szélesség -ból vág	Tömeg
it Modello e tipo	Numero di serie	Livello acustico garantito	Livello acustico misurato	Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore (1)	Potenza netta motore	Velocità di rotazione	Vibrazioni a mani/braccia (2)	Vibrazioni al sedile (2)	Larghezza di tagliare	Massa
lt Modelis ir tipas	Serijs numeris	Garantuotas triukšmo lygis	Pamatuotas triukšmo lygis	Garso spaudimo lygis įrangos naudotojui (1)	Variklio bendras galinumas	Apsisukimo greitis	Rankenos vibracija (2)	Sėdynės vibracija (2)	Pjovimo plotis	Masė
lv Modelis un tips	Sērijas numurs	Garantētais skaņas jaudas līmenis	Izmērītais skaņas jaudas līmenis	Skaņas spiediena līmenis pie operatora ausis (1)	Dzinēja neto jauda	Rotēšanas ātrums	Rokas/pleca vibrācija (2)	Vibrācija operatora sēdekli (2)	Pļaušanas joslas platumš	Masa
nl Model en type	Serienummer	Gegarandeerd geluidsdrukniveau	Gemeten geluidsdrukniveau	Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker (1)	Netto motorvermogen	Rotatie-snelheid	Trilling van hand/arm (2)	Trilling op de stoel (2)	Wijdte van snit	Mass
no Modell og type	Serienummer	Garantert lydstrykenivå	Målt lydstrykenivå	Lydtrykk-nivå ved operatørens øre (1)	Motorens netto krefter	Rotasjons-hastighet	Hånd/ arm-vibrasjon (2)	Vibrasjonen i setet (2)	Bredde av kutt	Masse
pl Model i typ	Numer seryjny	Gwarantowany poziom mocy akustycznej	Zmierzony poziom mocy akustycznej	Poziom ciśnienia akustycznego w uchu operatora (1)	Moc netto silnika	Prędkość obrotowa	Drgania ręki/ramienia (2)	Drgania na fotelu (2)	Szerokość od krajać	Masa
pt Modelo e Tipo	Número de série	Nível de potência de som garantido	Nível de potência de som medido	Níveis de pressão do som no ouvido do operador (1)	Potência útil do motor	Velocidade de Rotação	Vibração na mão/braço (2)	Vibração no assento (2)	Largura de cortado	Massa
ro Model și tip	Număr de serie	Nivel de zgomot garantat	Nivel de zgomot măsurat	Nivel de presiune acustică la urechea operatorului (1)	Putere netă motor	Viteza de rotire	Vibrație mână/braț (2)	Vibrație scaun (2)	Lățimea de tăiere	Masă
ru Модель и тип	Серийный номер	Гарантированный уровень звуковой мощности	Измеренный уровень звуковой мощности	Уровень звукового давления на месте оператора (1)	Полезная мощность двигателя	Частота вращения	Интенсивность вибрации на ладонях/руках (2)	Интенсивность вибрации на сиденье (2)	ширина яние) от резать	Вес
sk Model a typ	Sériové číslo	Zaručená hladina akustického výkonu	Nameraná hladina akustického výkonu	Hladina akustického tlaku pôsobiaceho na ucho obsluhy (1)	čistý výkon motora	Počer otáčok	Ruka/Rameno Vibrácia (2)	Vibrácia pri sedadle (2)	Šírka závitovky	Masa
sl Model in tip	Serijska številka	Zajamčena raven zvočne moči	Izmerjena raven zvočne moči	Raven zvočnega tlaka pri užesu uporabnika (1)	Izhodna moč motorja	Hitrost vrtenja	Tresljaji na rokah (2)	Tresljaji na sedežu (2)	Širina od usek	Masa
sv Modell och typ	Serienummer	Garanterad ljudeffektivnivå	Uppmätt ljudeffektivnivå	Ljudtrycksnivå vid operatörens öra (1)	Motoreffekt netto	Rotations-hastighet	Hand-/ armvibrationer (2)	Vibration vid sits (2)	Bredd av skära	Massa
tr Model ve Tip	Seri Numarasi	Garantili Ses Gücü Seviyesi	Ölçülen Ses Gücü Seviyesi	Operatörün Kulağındaki Ses Basınç Seviyesi (1)	Makine Net Gücü	Makine Net Gücü	El/Kol Titreşimi (2)	Koltuktaki Titreşim (2)	Genişlik -in kesmek	Ağırlık
5901889	4002238985-9999999999	100 dB(A)	99 dB(A)	87 dB(A) (K=2.5)	11.9 kW	2650 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	-----	91 cm	288 kg
5901986	4002238985-9999999999	100 dB(A)	99 dB(A)	85 dB(A) (K=2.5)	11.0 kW	2450 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	-----	91 cm	288 kg
5901988	4002238985-9999999999	105 dB(A)	100 dB(A)	88 dB(A) (K=2.5)	16.0 kW	2900 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	-----	122 cm	380 kg
5902111	4002238985-9999999999	100 dB(A)	98 dB(A)	86 dB(A) (K=2.5)	12.6 kW	2600 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	112 cm	418 kg
5902021	4002237198-9999999999	105 dB(A)	104 dB(A)	94 dB(A) (K=2.5)	15.9 kW	3000 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	132 cm	520 kg
5902086	4002238985-9999999999	105 dB(A)	104 dB(A)	94 dB(A) (K=2.5)	15.9 kW	3000 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	132 cm	520 kg
5902029	4002237198-9999999999	105 dB(A)	103 dB(A)	90 dB(A) (K=2.5)	16.5 kW	3000 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	132 cm	594 kg
5902091	4002238985-9999999999	105 dB(A)	103 dB(A)	90 dB(A) (K=2.5)	16.5 kW	3000 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	132 cm	594 kg
5902030	4002237198-9999999999	105 dB(A)	104 dB(A)	90 dB(A) (K=2.5)	16.5 kW	3000 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	155 cm	639 kg
5902092	4002238985-9999999999	105 dB(A)	104 dB(A)	90 dB(A) (K=2.5)	16.5 kW	3000 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	155 cm	639 kg
5901930	4002238985-9999999999	105 dB(A)	102 dB(A)	86 dB(A) (K=2.5)	14.0 kW	2500 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	132 cm	727 kg
5901931	4002238985-9999999999	105 dB(A)	101 dB(A)	86 dB(A) (K=2.5)	14.0 kW	2500 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	155 cm	743 kg
5902036-5901917	4002238985-9999999999	105 dB(A)	103 dB(A)	90 dB(A) (K=2.5)	22.1 kW	3000 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	155 cm	744 kg
5902036-5901932	4002238985-9999999999	105 dB(A)	103 dB(A)	90 dB(A) (K=2.5)	22.1 kW	3000 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	183 cm	788 kg
5901990	4002238985-9999999999	105 dB(A)	104 dB(A)	91 dB(A) (K=2.5)	15.3 kW	3200 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	122 cm	369 kg
5901848	4002238985-9999999999	100 dB(A)	98 dB(A)	87 dB(A) (K=2.5)	6.0 kW	2350 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	-----	81 cm	129 kg
5901990-5601252	4002238985-9999999999	105 dB(A)	102 dB(A)	90 dB(A) (K=2.5)	-----	2800 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	-----	105 kg
5901850	4002238985-9999999999	105 dB(A)	103 dB(A)	89 dB(A) (K=2.5)	36.0 kW	2500 MIN ⁻¹	<2.5 m/s ²	<0.5 m/s ²	183 cm	1158 kg

(1) ISO 5395-1:2013 F.7 (EN 4871:1996)

(2) ISO 5395-1:2013 G.8 (EN 12096:1997, D.1)

en	Directive / Regulations:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC ANNEX VI & S.I. 2001/1701 Schedule 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
bg	Директива/регламент:	2006/42/EO и С.И. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EO Приложение VI и С.И. 2001/1701 Schedule 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & С.И. 2018/764; 2014/30/EC и С.И. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EO и С.И. 2008/2164
cs	Směrnice/předpisy:	2006/42/EC a S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC ANNEX VI a S.I. 2001/1701 plán 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU a S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC a S.I. 2008/2164
da	Direktiv/forordninger:	2006/42/EC og S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC BILAG VI og S.I. 2001/1701 Skema 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU og S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC og S.I. 2008/2164
de	Richtlinie/Bestimmungen:	2006/42/EG und S. I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EG ANHANG VI und S. I. 2001/1701 Anhang 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU und S. I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EG und S. I. 2008/2164
el	Οδηγία / Κανονισμοί:	2006/42/EK & Σ.Ι. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3) · 2000/14/EK ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI & Σ.Ι. 2001/1701 Έντυπο 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) · 2016/1628 & Σ.Ι. 2018/764 · 2014/30/ΕΕ & Σ.Ι. 2016/1091 (ISO 14982:1998) · 2006/66/EK & Σ.Ι. 2008/2164
es	Directiva/regulaciones:	2006/42/CE y S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/CE ANEXO VI Y S.I. 2001/1701 Apéndice 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/UE y S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/CE y S.I. 2008/2164
et	Direktiiv/määrused:	2006/42/EÜ ja S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EÜ LISA VI ja S.I. 2001/1701 Programm 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EÜ ja S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EÜ ja S.I. 2008/2164
fi	Direktiivi/asetukset:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC LIITE VI & S.I. 2001/1701 Luettelo 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
fr	Directive/Règlementations:	2006/42/CE et S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3) ; 2000/14/CE ANNEXE VI et S.I. 2001/1701 Programme 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) ; 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU et S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998) ; 2006/66/CE et S.I. 2008/2164
hr	Direktive / propisi:	2006/42/EZ & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EZ ANNEX VI & S.I. 2001/1701 Popis 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EZ & S.I. 2008/2164
hu	Irányelv / rendeletek:	2006/42/EK és S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EK VI. MELLÉKLET és S.I. 2001/1701 9. jegyzék (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU és S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EK és S.I. 2008/2164
it	Direttiva/Regolamento:	2006/42/EC e S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC ALLEGATO VI e S.I. 2001/1701 Allegato 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU e S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC e S.I. 2008/2164
lt	Direktiva / reglamentai:	2006/42/EB ir S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EB VI PRIEDAS ir S.I. 2001/1701 Papildomi dokumentai 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/ES ir S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EB ir S.I. 2008/2164
lv	Direktīva / Regulas:	2006/42/EK un S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EK VI PIELIKUMS un S.I. 2001/1701 9. pielikums (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/ES un S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EK un S.I. 2008/2164
nl	Richtlijn/wetgeving:	2006/42/EG & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EG BIJLAGE VI en S.I. 2001/1701 Schema 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU en S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EG en S.I. 2008/2164
no	Direktiv/forskrifter:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC VEDLEGG VI & S.I. 2001/1701 Plan 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
pl	Dyrektywa/Przepisy:	2006/42/WE i S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/WE ZAŁĄCZNIK VI i S.I. 2001/1701 Wykaz 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/UE i S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/WE i S.I. 2008/2164
pt	Diretiva/Regulamentos:	2006/42/CE e S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/CE ANEXO VI e S.I. 2001/1701 Plano 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/UE e S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/CE e S.I. 2008/2164
ro	Directivă/Regulamente:	2006/42/CE și S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/CE ANEXA VI și S.I. 2001/1701 Anexa 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/UE și S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/CE și S.I. 2008/2164
ru	Директивы / Правила:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC ANNEX VI & S.I. 2001/1701 Schedule 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
sk	Smernica/nariadenia:	2006/42/ES a S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/ES ANNEX VI a S.I. 2001/1701 doložka 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EÚ a S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/ES a S.I. 2008/2164
sl	Direktiva/predpisi:	2006/42/ES & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/ES ANNEX VI & S.I. 2001/1701 Schedule 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/ES & S.I. 2008/2164
sv	Direktiv/bestämmelser:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC ANNEX VI & S.I. 2001/1701 Schedule 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
tr	Direktif/Yönetmelikler:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597 (EN ISO 5395:2013,-1,-2,-3); 2000/14/EC ANNEX VI & S.I. 2001/1701 Schedule 9 (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991); 2016/1628 & S.I. 2018/764; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091 (ISO 14982:1998); 2006/66/EC & S.I. 2008/2164

en	Name & Address of Notified Body	fr	Nom et adresse de l'organisme notifié	pl	Nazwa i adres jednostki notyfikowanej
bg	Име и адрес на нотифицирания орган	hr	Naziv i adresa prijavljenog tijela	pt	Nome e morada do organismo notificado
cs	Jméno a adresa notifikovaného orgánu	hu	A bejelentett szervezet neve és címe	ro	Numele și adresa instituției notificate
da	Navn og adresse på bemyndiget organ	it	Nome e indirizzo dell'organismo notificato	ru	Имя и адрес уполномоченного органа
de	Name und Anschrift der benannten Stelle	lt	Sertifikuotos įstaigos pavadinimas ir adresas	sk	Názov a adresa notifikovaného orgánu
el	Όνομα & Διεύθυνση Κοινοποιημένου Φορέα	lv	Paziņotās institūcijas nosaukums un adrese	sl	Naziv in naslov prijavljenega organa
es	Nombre y dirección del organismo notificado	nl	Naam en adres van de aangemelde instantie	sv	Namn och adress till anmänt EU-organ
et	Teavitatud asutuse nimi ja aadress	no	Navn og adresse for varslet enhet	tr	Onaylanmış Kuruluş Adı ve Adresi
fi	Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite				

VINÇOTTE sa / nv 0026
Jan Olieslagerslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium

en	Place of Declaration & Full Address of the Manufacturer / Person Authorised to Compile the Technical File	fr	Lieu de la déclaration et adresse complète du fabricant / de la personne autorisée à établir le fichier technique	pl	Miejsce zgłoszenia i pełny adres producenta/osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej
bg	Място на деклариране и пълен адрес на производителя / лицето, упълномощено да състави техническото досие	hr	Mjesto sastavljanja izvještaja i puna adresa proizvođača / osoba ovlaštena za sastavljanje tehničkog spisa	pt	Local da declaração e morada completa do fabricante / pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico
cs	Místo prohlášení a plná adresa výrobce / osoby oprávněné k sestavení technických informací	hu	A gyártó / a műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy nyilatkozattételének helye és teljes címe	ro	Locul declarării și adresa completă a producătorului / a persoanei autorizate să întocmească dosarul tehnic
da	Erklæringssted og fuldstændig adresse på fabrikanten / den person, der er bemyndiget til at udarbejde det tekniske dokument	it	Luogo della dichiarazione e indirizzo completo del produttore / soggetto autorizzato a compilare il fascicolo tecnico	ru	Место декларации и полный адрес производителя / лица, уполномоченного на составление технического файла
de	Ort der Erklärung und vollständige Anschrift des Herstellers / der zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen befugten Person	lt	Gamintojo / asmens, įgalioto parengti techninę bylą, deklaravimo vieta ir tikslus adresas	sk	Miesto vyhlásenia a úplná adresa výrobcu/osoby oprávnenej zostaviť technický súbor
el	Τόπος Δήλωσης & Πλήρης Διεύθυνση του Κατασκευαστή / Πρόσωπο Εξουσιοδοτημένο για τη Σύνταξη του Τεχνικού Φακέλου	lv	Deklarācijas vieta un ražotāja / personas, kas pilnvarota sastādīt tehnisko lietu, pilna adrese	sl	Kraj izjave in polni naslov proizvajalca/pooblašcene osebe za urejanje tehnične datoteke
es	Lugar de la declaración y dirección completa del fabricante / persona autorizada para compilar el expediente técnico	nl	Plaats van aangifte en volledig adres van de fabrikant / persoon die bevoegd is om het technische dossier samen te stellen	sv	Plats för försäkran och fullständig adress till tillverkaren / person med behörighet att sammanställa den tekniska filen
et	Deklaratsiooni koostamise koht ja tootja täielik address / isiku nimi, kellel on õigus koostada tehnilist toimitkut	no	Sted for erklæring og full adresse for produsenten / Person autorisert til å sette sammen den tekniske filen	tr	Teknik Dosyayı Derleme Yetkisine Haiz Üreticinin / Kişinin Beyan Yeri ve Tam Adresi
fi	Vakuutuksen paikka ja valmistajan / Teknisen tiedoston laatimiseen valtuutetun henkilön täydellinen osoite				

Briggs & Stratton LLC
3300 N. 124th Street
Wauwatosa, WI 53222 USA

Jeroen Engelen
Schepersweg 4a
6049CV Herten, NL

en	Authorized representative legal entity established within the EU / UK:	fr	Représentant autorisé personne morale établie dans l'UE/ au Royaume-Uni :	pl	Upoważniony przedstawicielski podmiot prawny z siedzibą w UE / Wielkiej Brytanii:
bg	Упълномощено представително юридическо лице, учредено в ЕС / Обединеното кралство:	hr	Ovlaštena zastupnička pravna osoba osnovana unutar EU/UK:	pt	Entidade jurídica representante autorizada estabelecida na UE/Reino Unido:
cs	Autorizovaný zástupce (právnícká osoba) ustanovený pro EU / VB:	hu	Az EU-ban / Egyesült Királyságban bejegyzett, meghatalmazott képviselő jogi személy:	ro	Reprezentant autorizat persoană juridică cu sediul în UE / Regatul Unit:
da	Autoriseret repræsentativ juridisk enhed etableret inden for EU/Storbritannien:	it	Entità legale rappresentante autorizzata istituita all'interno dell'UE/Regno Unito:	ru	Уполномоченный представитель-юридическое лицо, созданное на территории ЕС / Великобритании:
de	Bevollmächtigte juristische Person mit Sitz in der EU/ Großbritannien:	lv	ES / Jungtineje Karalysteje įsteigto juridinio asmens įgaliotasis atstovas:	sk	Právny subjekt splnomocneného zástupcu založený v rámci EU/Spojeného královstva:
el	Νομική οντότητα εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου με έδρα εντός ΕΕ/ΗΒ:	nl	Pilnvarotais pārstāvis, juridiska persona, kas reģistrēta ES/ Apvienotajā Karalistē:	sv	Právna osoba pooblaščeného predstavníka s sídlem v EU/ Združenem kráľovstve:
es	Representante autorizado de una persona jurídica establecido dentro de la UE / Reino Unido:	no	Bevoegde vertegenwoordiger rechtspersoon gevestigd binnen de EU/het VK:	tr	Behörig representant juridisk person etablerad i EU/ Storbritannien:
et	EL / Ühendkuningriigi registreeritud juriidilisest isikust volitatud esindaja:				AB / Birleşik Krallık dahilinde yerleşik yetkili temsilci tüzel kişilik:
fi	EU:hun / Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sijoittunut valtuutettu edustava oikeushenkilö:				

EU	UK
Briggs & Stratton Netherlands BV Schepersweg 4a 6049CV Herten, NL	Briggs & Stratton UK Ltd 1st Floor, County House 100 New London Road, Chelmsford, Essex. CM2 0RG

en	Person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer	fr	Personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant	pl	Osoba upoważniona do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta
bg	Лице, упълномощено да изготви декларацията от името на производителя	hr	Osoba ovlaštena za sastavljanje izjave u ime proizvođača	pt	Pessoa com capacidade para elaborar a declaração em nome do fabricante
cs	Osoba oprávněná vydat prohlášení jménem výrobce	hu	A gyártó nevében a nyilatkozattételre jogosult személy	ro	Persoana autorizată să elaboreze declarația în numele producătorului
da	Person, der er bemyndiget til at udfærdige erklæringen på fabrikantens vegne	it	Soggetto autorizzato a redigere la dichiarazione a nome e per conto del produttore	ru	Лицо, уполномоченное на оформление декларации от имени производителя
de	Person, die befugt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers auszustellen	lv	Asmuo, kuriam suteikti įgaliojimai parengti deklaraciją gamintojo vardu	sk	Osoba splnomocnená vypracovať vyhlásenie v mene výrobcu
el	Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει τη δήλωση για λογαριασμό του κατασκευαστή	nl	Person, die bevoegd is om namens de fabrikant de verklaring op te stellen	sl	Pooblaščená oseba za pripravo izjave v imenu proizvajalca
es	Persona autorizada para redactar la declaración en nombre del fabricante	no	Person bemyndiget til å utarbeide erklæringen på vegne av produsenten	sv	Person med behörighet att utarbета försäkran för tillverkarens räkning
et	Isik, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama			tr	Üretici adına beyanı kaleme almakla yetkilendirilmiş kişi
fi	Vakuutuksen laatimiseen valmistajan puolesta valtuutettu henkilö				



Marvin Butler
Senior Product Safety and Compliance Engineer
12/06/2022